**Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung**

**Bundeswehr**

**Zulassungsurkunde** / *Certificate of Approval*
Nr / *No*
U3.3e/23070

Die Firma / *The Firm of*
DEHN SE
Hans-Dehn-Str. 1

92318 Neumarkt
hat Antrag auf / *has applied for*

☒ **Zulassung nach VG 95211**
*Qualification in accordance with VG 95211 (Defense Equipment Standard)*

☒ **Aufnahme in VG 95212 Listen zugelassener Bauelemente (LZB)**
*entry into VG 95212 „Lists of approved Components"*

für folgende Bauelemente gestellt / *for the following components*:
Überspannungsschutz

Militärische Bezeichnung der Bauelemente / *Military Designation of the components*
VG96951 - Teil 5: Überspannungsschutzeinrichtungen (SPD) für Stromversorgungen
gemäß Aufstellung Anlage zur Zulassungsurkunde Nr. U3.3e/23070, Seite 1 bis 1

Anzuwendende Spezifikationen / *Applicable specifications*
VG96951 Teil 5
mit den jeweils gültigen Änderungen
Aus dem vorliegenden Prüfprotokoll / *The Test Record provided*
LGA QualiTest GmbH, Untersuchungsbericht: E4.071B, vom 27.02.2007

geht hervor, dass die o.a. Bauelemente alle Bedingungen der o.a. Spezifikationen erfüllt haben.
*shows that above components meet all requirements of the specifications listed above.*
Damit ist der Hersteller berechtigt, die Bauelemente für die Verwendung in Wehrmaterial zu liefern.
*Consequently the manufacturer is authorized to supply above components for us in military equipment.*

Diese Zulassungsurkunde ist gültig bis zum / *This Certificate is valid until*
2028-07-31

| Die Zulassungsurkunde Nr. *The certificate of Approval No* | vom *dated* | |
|---|---|---|
| U3.3e/20139 | 2020-12-08 | wird hiermit außer Kraft gesetzt. *is no longer valid.* |

Zusätzliche Bestimmungen / *Additional Provisions*

*The German version of this Certificate shall be binding*

Im Auftrag / *By Order*

Koblenz, 2023-07-24

(Siegel) *(Seal)*

BUNDESAMT FÜR AUSRÜSTUNG, INFORMATIONSTECHNIK UND NUTZUNG DER BUNDESWEHR 210

Maas

| Anlage zur Zulassungsurkunde-Nr<br>(Annex to Type approval certificate-No.) | U3.3e/23070 | Seite 1 von 1 Seiten<br>(Page of Pages) |
|---|---|---|
| Militärische Bezeichnung des Bauelements<br>(Military designation of the component) | Teilekennzeichen des Bauelements<br>(Part number of the component) | Versorgungs-Nummer<br>(Federal Stock-No.) |
| VG96951-5A0001 | 961145 | 5920-12-399-9993 |
| VG96951-5B0001 | 952095 | 5920-12-384-8848 |
| VG96951-5C0001 | — | 5920-12-399-9457 |
| VG96951-5D0001 | 951315/S | |
| VG96951-5E0001 | 953200 | |
| VG96951-5S1001 | 999908-3004434 | 5920-12-399-9456 |
| VG96951-5S2001 | 999909-3004435 | 5920-12-399-9227 |
| VG96951-5S3001 | 999950-060003 | 5920-12-384-9052 |
| VG96951-5S4001 | — | 5920-12-399-9587 |
| VG96951-5ZA001 | 952015 | 5920-12-389-7424 |
| VG96951-5ZB001 | 900417 | 5999-12-399-9703 |
| VG96951-5ZC001 | 900610 | 5999-12-399-9685 |
| VG96951-5ZD001 | — | 5999-12-399-9707 |
| VG96951-5ZE001 | 048803 | 5999-12-399-9689 |
| VG96951-5ZF001 | — | 5999-12-399-9697 |
| VG96951-5ZH001 | 951001/S | |
| VG96951-5ZH002 | 961002 | |